

# ЕВРОПЕЙСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ В СЛОВЕНИИ



Полезная информация и практические рекомендации  
для всех, кто собирается жить и учиться в Словении



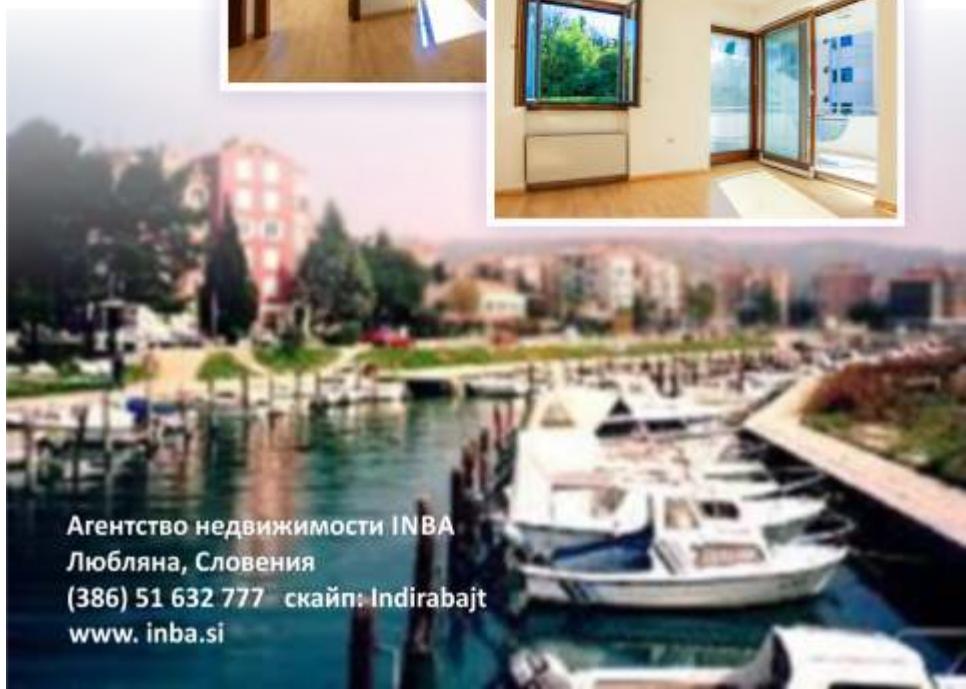
Выберите себе квартиру, а мы сделаем ее дешевле!

## ПОКУПКА НЕДВИЖИМОСТИ В СЛОВЕНИИ АУКЦИОННАЯ НЕДВИЖИМОСТЬ

### АРЕНДА КВАРТИР



Квартира в элитном комплексе  
Резиденция Парк Люсия



Агентство недвижимости INBA  
Любляна, Словения  
(386) 51 632 777 скайп: Indirabajt  
[www.inba.si](http://www.inba.si)

# ЕВРОПЕЙСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ В СЛОВЕНИИ

Полезная информация и  
практические рекомендации для всех,  
кто собирается жить и учиться  
в Словении

## **СОДЕРЖАНИЕ**

<b>ГЛАВА 1</b>	<b>Детские сады</b>	<b>10</b>
<b>ГЛАВА 2</b>	<b>Начальные школы</b>	<b>15</b>
<b>ГЛАВА 3</b>	<b>Двуязычие</b>	<b>29</b>
<b>ГЛАВА 4</b>	<b>Гимназии</b>	<b>31</b>
<b>ГЛАВА 5</b>	<b>Училища</b>	<b>37</b>
<b>ГЛАВА 6</b>	<b>Система высшего образования в Словении</b>	<b>40</b>
<b>ГЛАВА 7</b>	<b>Летние школы словенского языка</b>	<b>45</b>
<b>ГЛАВА 8</b>	<b>Европейское образование в Словении</b>	<b>48</b>



*«Я уверена, что, несмотря на большую проделанную работу, мы находимся в самом начале пути и верю, что у наших учеников, для которых и была создана школа, большое будущее. Благодаря нашей школе и нашим учителям это новое поколение, с лёгкостью овладевающее несколькими иностранными языками, не ощущает границ между странами и, путешествуя по миру практически с рождения, навсегда сохранит неразрывную связь с исторической Родиной.*

*Сердечно благодарю всех, кто помогал в подготовке материалов брошюры. Особую благодарность выражаю представителю Россотрудничества в Словении Рифату Кадыровичу Патееву за помощь в подготовке издания».*

*Ю.Н. Месарич*

### Уважаемый читатель!

В России каждый, у кого есть дети, хотя бы раз в жизни произнёс фразу: «Дети – наше богатство!» Россияне подтверждают это на деле, вкладывая немалые средства в образование своих детей, в их будущее.

Как к этому вопросу подходят словенцы? Как построена словенская система образования? Как быстро адаптируются русские (русскоязычные) дети в словенских школах? Как записать ребенка в словенскую школу? Сколько стоит словенский детский сад? Как поступить в словенский университет? Мы стараемся ответить на эти и многие другие вопросы, а также представить вам словенскую систему образования. Брошюра основывается на опыте многочисленных консультаций, проведенных нами с родителями, приезжающими в Республику Словению (РС) на временное или постоянное проживание. Каждая её глава посвящена отдельной теме и рассказывает об особенностях детских и взрослых образовательных учреждений в Словении от детского сада до университета.

Начать наше общение мне бы хотелось с нескольких слов о нашей Люблянской школе дополнительного образования АНО «Весёлые ребята» (Zavod Vesela dRuščina), которая уже готовится к своему первому серьёзному юбилею – 10-летию с начала учебной деятельности. Все эти годы в нашей школе велось обучение детей соотечественников русскому языку и литературе, оказывалась активная помощь, необходимая для их адаптации и интеграции в словенские общеобразовательные учреждения.

Часто приходится слышать, что Словения – уникальная страна во многих аспектах, но далеко не всем известно, что это одна из немногих стран Евросоюза, где право на изучение родного языка и культуры для детей национальных меньшинств и иммигрантов предусмотрено государственным Законом об образовании. Занятия родным языком для школьников проходят в виде дополнительных уроков во второй половине дня на базе словенских

общеобразовательных школ. В конце учебного года по месту основного обучения все школьники, посещающие уроки родного языка, получают официальный документ от Министерства образования РС о признании дополнительного образования. По такой схеме в Словении организованы дополнительные уроки немецкого, русского, финского, голландского, албанского, сербского и других языков.

Наша школа является официальным организатором дополнительных уроков родного русского языка в Словении. Уроки посещают школьники и дошкольники от 3 до 17 лет. В основном, это дети соотечественников, среди которых представители разных национальностей: русские, украинцы, белорусы, молдаване, казахи, татары и др. Занятия организованы в рабочие дни недели в городах Любляна, Ново-Место, Копер и Радовлица. Все дети разделены по группам согласно возрастному принципу и языковым компетенциям. В настоящее время в школе работает 12 групп. Особое внимание уделяется работе с усыновлёнными русскоязычными детьми, количество которых в Словении ежегодно увеличивается. Часть наших учеников обучается по индивидуальным программам, что позволяет школьникам выполнять программу российских школ, сдавать аттестационные экзамены в России.

Объём учебной нагрузки для школьников составляет 3 урока в неделю или 105 учебных часов в учебном году. Дошкольники от 3 до 5 лет занимаются по 2 учебных часа в неделю или 70 учебных часов в год. Кроме русского языка и литературы на наших уроках дети читают, развивают речь, занимаются письмом, логикой и страноведением. Благодаря поддержке Фонда «Русский мир» и Федеральной целевой программе «Русский язык» на 2012 – 2015 годы большинство наших учеников учатся по бесплатным учебникам.

В настоящее время педагогический коллектив школы составляют

учителя русского языка и литературы, учителя начальных классов, лингвисты, логопед, психолог, учитель музыки и учителя словенского языка для вновь прибывших соотечественников. Все наши учителя регулярно участвуют в семинарах и конференциях, которые организуются Представительством Россотрудничества в Словении на базе Российского центра науки и культуры в Любляне (РЦНК), а также выезжают на семинары в Россию и другие страны.

Главный принцип работы нашей школы - это неразрывность русского языка и культуры. Совместно с РЦНК в Любляне, Русским центром в Мариборе и другими некоммерческими словенскими и российскими партнерами при поддержке Посольства Российской Федерации в Словении, Общества «Словения – Россия» и Фонда «Русский мир» наша школа ежегодно проводит ряд значимых масштабных мероприятий, направленных на поддержку русского языка и этнокультурной самоидентификации детей соотечественников.

Среди проектов школы стоит особо отметить Олимпиаду по русскому языку для детей-билингвов, традиционный новогодний праздник, фестиваль «Русская масленица в Любляне», а также День русского языка, приуроченный ко Дню рождения А.С. Пушкина. Все проекты проводятся на волонтерской основе с привлечением грантов и спонсорских средств. Большинство проектов давно вышли за рамки российской диаспоры, в них принимают активное участие и многие словенцы.

Школа является активным членом Международной ассоциации преподавателей русского языка и литературы (МАПРЯЛ), Международной ассоциации русских культурно-образовательных учреждений «Евролог», Международного методического совета по вопросам многоязычия и межкультурной коммуникации (METHODICAL COUNCIL). Представители школы принимают активное участие в ежегодных конференциях МАПРЯЛ и Ассамблея Фонда «Русский мир».

Особенно памятным в жизни школы стал 2013 год, когда указом Президента Российской Федерации В.В. Путина её директор и ванда собеседница Юлия Месарич была награждена медалью А.С. Пушкина за большой вклад в продвижение русского языка, сохранение и развитие русской культуры за рубежом, укрепление дружбы и сотрудничества между Россией и Словенией.

### **Мнения родителей**

Почти каждая семья, обратившаяся к нам за консультацией, задается вопросами: сложна ли учебная программа в словенских школах, как быстро адаптируются дети, сколько времени нужно, чтобы ребёнок выучил словенский язык? Пытаясь помочь заботливым мамам и папам, мы обратились к родителям наших учеников с просьбой рассказать, чем, по их мнению, словенские школы отличаются от российских школ.

В брошюре опубликованы некоторые наиболее типичные, на наш взгляд, мнения родителей, чьи дети посещают словенские школы.

Очень надеемся, что их ответы помогут всем, кого интересует эта тема. При этом мы понимаем, что мнения опрошенных родителей опираются на их личный опыт и поэтому могут быть субъективными.

# ГЛАВА 1

## ДЕТСКИЕ САДЫ



Дошкольное образование в Словении не является обязательным. Большая часть детских садов принадлежат государству (муниципалитетам), и только 5 % являются частными. Европейский план «Образования и воспитания 2020» нацелен на то, чтобы дошкольные учреждения посещали не менее 95 % детей старше 4 лет, так как работа, проводимая в этих учреждениях, считается предпосылкой их успешного обучения в школе. Треть государств Евросоюза уже достигла этого показателя. Например, во Франции, Голландии и Испании уже 99 % старших дошкольников посещают детские сады, между тем как в Ирландии, Финляндии и Польше этот показатель достигает пока только 70 %. В Словении в систему дошкольных учреждений включены почти 94 % старших дошкольников.

### **Подавляющее большинство сотрудников детских садов – женщины**

В каждой группе детского сада работают воспитатель и помощник воспитателя. Подавляющее большинство сотрудников детских садов – женщины, мужчин здесь менее 2 %. Чаще их можно встретить в должности помощника воспитателя.

В детских садах дети разделены на две возрастные группы: от 11 месяцев до 3 лет – первая, и от 3 до 6 лет – вторая. Предельное количество детей в первой возрастной группе – от 12 до 14\*, во второй – от 22 до 24\*\*.

### **Режим посещения детского сада**

В основном все словенские детские сады предлагают два режима посещения: полный рабочий день или половина рабочего дня. Обычное время работы детских садов с 5.30 или 6.00 до 16.00 или 16.30. Детские сады работают все рабочие дни недели.

### Размер родительской платы

При установлении размера родительской платы принимается во внимание уровень доходов родителей. Малообеспеченные и многодетные семьи имеют право на льготы. Размер родительской платы без льгот составляет почти 80 % от полной стоимости программы, что в денежном выражении может достигать 300 евро в месяц.

### Дети с ограниченными возможностями

Словенские детские сады наравне со здоровыми детьми посещают и дети с ограниченными физическими возможностями. В обычной группе таких детей по нормативам может быть от 3 до 5 человек. Для специальных занятий с ними привлекаются педагоги и психологи.

### Частный детский сад лучше государственного?

Муниципальные детские сады работают по государственной программе, в то время как частные помимо государственной могут использовать альтернативные, официально признанные в Словении программы, например, Стейнера (Steiner), Декроли (Decroli), Монтессори (Montessori).

Стоимость государственных детских садов значительно отличается от частных, при этом разница может достигать 100%.

## Мнения родителей

*Наши соотечественники, проживающие в Словении, в целом довольны работой словенских детских дошкольных учреждений. Среди преимуществ они отмечают высокую профессиональную подготовку персонала, доброжелательность, неформальное отношение к работе.*

*Многим родителям нравятся организуемые детскими садами поездки на несколько дней на природу или на фермы. Среди минусов родители, как правило, отмечают скромную инфраструктуру дошкольных учреждений, относительно небольшие помещения для групп, которые зачастую используются и для игр, и для сна, и для принятия пищи.*



\* гомогенная группа - все дети приблизительно одного возраста - 12 детей;  
гетерогенная группа - разновозрастная группа от 0 до 3 лет - 10 детей.

\*\*гомогенная группа от 3 до 4 лет - 17 детей; от 4 до 5 лет - 22 ребенка;  
гетерогенная группа - 19 детей;  
комбинированная группа (например, от 2 до 6 лет) - 17 детей.



# ГЛАВА 2

## НАЧАЛЬНЫЕ ШКОЛЫ



В этой главе речь пойдёт о начальной школе, точнее о так называемой «основной» словенской школе. Основной школой в Словении называется учебное учреждение, в котором обучение ведется с 1 по 9 класс.

### **Деятельность школ регулирует Закон об образовании**

Школьное образование в Словении является обязательным и бесплатным. Оно регулируется законом «Об основных школах». Словенская система образования находится в ведомости Министерства образования, науки и спорта и почти полностью финансируется из государственного бюджета, лишь небольшая доля финансирования приходится на муниципальные бюджеты.

### **Школы в Словении в основном государственные**

Школы в Словении в основном государственные и, как уже было отмечено, бесплатные. Среди частных школ существуют только три, программы которых признаны Министерством образования, науки и спорта: Вальдорфская (Waldorfska šola), католическая (OŠ Alojzija Šuštarja) и школа Монтессори (OŠ Montessori). Все они находятся в Любляне. Обучение в частных школах платное.

#### **Мнения родителей**

*об отношениях с педагогами и администрацией в словенских школах*

*«Обычно администрация и учителя очень доброжелательны, готовы к контакту и взаимодействию» (родители второклассника).*

*«Администрация и педагоги школы довольно доброжелательно относятся к*

*ребенку и к нашей семье, а в некоторых случаях помогают нам, понимая, что мы иностранцы и нам тяжело адаптироваться в новой школе и в новой стране» (родители третьеклассника).*

*«Отношения с педагогами деловые, доверительные» (родители семиклассника).*

*«Учителя обычно открыты для общения с родителями, идут на помощь в случае плохой успеваемости» (родители восьмиклассника).*

*«Все учителя отзывчивы на просьбы, многие стараются добиться от детей, чтобы они самостоятельно решали школьные проблемы» (родители гимназиста).*

### **Учебный год и каникулы**

Учебный год длится с 1 сентября до 24 июня и делится на два семестра с выставлением полугодовых и годовых оценок. Все школы работают по единому календарному плану, который определяет учебные дни и каникулы\*. Последние делятся на летние (с 23 июня по 31 августа), осенние (с 29 октября по 2 ноября), рождественские (с 25 декабря по 2 января), зимние (последняя неделя февраля) и первомайские (с 29 апреля по 3 мая). В Словении 5-дневная учебная неделя.

В 1 класс дети поступают с 6 лет. Первое сентября – особый праздник только для первоклассников, все остальные в этот день просто садятся за парты и начинают учиться по расписанию.

\*по данным Министерства образования, науки и спорта на 2012/2013 уч.год.

## Мнения родителей

об отношении школьников к новым учащимся-иностранцам:

«Отношение очень доброжелательное, с любопытством, желанием помочь» (родители второклассника).

«Отношение школьников к новым учащимся-иностранцам, по моему мнению, достаточно ровное, никакой агрессии с их стороны я никогда не замечала» (родители третьеклассника).

## Три триады

Девятилетка делится на три части, так называемые триады: с 1 по 3 класс - I триада, с 4 по 6 класс - II триада и с 7 по 9 класс - III триада.

## Права и обязанности учащихся

В каждой школе существует свод прав и обязанностей учащихся. Эта и иная информация о школе, такая как режим работы, расписание уроков, план родительских собраний и индивидуальных собеседований, организация контроля знаний, правила техники безопасности и т.п., собрана и представлена в ежегодной общешкольной брошюре, которую все учащиеся получают в начале сентября.

Практически все словенские школы обеспечены современным оборудованием и компьютерными классами, а также предоставляют широкие возможности для занятий спортом.

## Мнения родителей

об отношениях ребенка с педагогами

«Отношения дружеские и тёплые» (родители второклассника).

«Отношения, особенно в младших классах, очень тёплые. Например, принято обниматься с учителями. Ребёнок ходит в школу с хорошим настроением» (родители третьеклассника).

«Мне не нравится обращение детей к учителям и воспитателям на «ты» до 2 класса, но при этом отмечу уважительное отношение педагогов к ученикам» (родители пятоклассника).

## Первый раз в первый класс

Учебный план I триады предполагает постепенное обучение письму, чтению и другим предметам с учётом возрастных особенностей детей. Домашние задания появляются только со второго года обучения. Успехи детей до 4 класса оцениваются исключительно в форме описания знаний и умений. До 3 класса почти все предметы ведёт один учитель. Вместе с ним в 1 классе с детьми работает воспитатель. Класс имеет одно постоянное помещение, где проводятся все уроки, кроме тех, для которых требуется специальное помещение или оборудование. Количество уроков обычно не превышает четырёх в день.

## Продлённый день

Для учащихся 1-5 классов в школах организуются бесплатные группы продлённого дня. Кроме того, для учеников 1-х, а иногда 2-х классов, дополнительно организуется «утренний присмотр»: начиная с 6 часов утра (в

некоторых случаях и ранее) родители уже могут оставить детей в школе.

### Школьный автобус

За счёт местных муниципалитетов школы организуют бесплатную перевозку детей из удалённых населённых пунктов до школы и обратно. Школьные автобусы особенно актуальны в пригородах и районных центрах, так как удалённость от школы в таких случаях увеличивается.

### Школьные оценки

В словенских школах, как и в России, оценки выставляются по пятибалльной системе, но их значение слегка отличается: 5 – «отлично», 4 – «очень хорошо», 3 – «хорошо», 2 – «удовлетворительно», 1 – «неудовлетворительно». С «двойками» в Словении можно переходить из класса в класс.

### Мнения родителей о системе оценок знания и учебной программе

«По моему мнению, учебная программа не такая сложная, как в России» (родители третьяклассника).

«Мне не нравится, что оценки начинают ставить только с 4 класса (с этого года суже 3 класса)» (родители пятиклассника).

«Оценки дети получают очень редко, за год по предмету могут получить всего от 2 до 6 оценок. На мой взгляд, это очень мало и даёт детям возможность «валить дурака» несколько месяцев, а потом зубрить в последний момент. Оценки зависят от процента правильно выполненных заданий и, по-моему, это очень справедливо» (родители четвероклассника).

«Учебная программа по сравнению с российской школой достаточно лёгкая. Нет дневников. Об оценках официально узнаёшь, придя на разговор с классным руководителем (не считая информации от самого ребенка)» (родители восьмиклассника).

### Предметно-кабинетная система

С 5-го класса обучение в школах ведётся по стандартной предметно-кабинетной системе.

### Общее количество изучаемых дисциплин

В словенской школе изучается около двух десятков обязательных предметов: словенский язык, математика, иностранный язык, физика, химия, биология, обществоведение, история, география, этика, музыка, труд, физкультура. Учебная нагрузка составляет в среднем шесть уроков в день. Литература является частью дисциплины «словенский язык», а не самостоятельным предметом. Алгебра и геометрия также не выделяются в самостоятельные предметы, а преподаются на уроках математики. Химия, физика и биология начинаются с 8 класса.

### Мнения родителей

об объёме учебных занятий, глубине и прочности знаний

«По моему мнению, в российских школах большие учебных предметов, но в словенских школах объём информации в рамках одного предмета шире. На мой взгляд, первые три года детей нагружают намного меньше, чем в России, а вот дальше требования и объём материала значительно увеличиваются (родители четвероклассника).»

«Мне не нравится, что в школе не дают обязательного списка книг для чтения на летних каникулах» (родители пятиклассника).

*«Очень мало читают и учат наизусть, но отмечу индивидуальный подход к ребёнку в форме дополнительных уроков, работы с одарёнными детьми, школьных олимпиад и т.п.» (родители пятиклассника).*

*«Заметно отставание в программе по математике. Недостаточно внимания уделяется литературе, особенно мировой. Плохо развита система внеклассного чтения» (родители семиклассника).*

*«В целом, мое отношение к школе неоднозначное. Знания даются не очень прочные и глубокие, но зато большой вклад вносится в общее развитие детей. Из похвал словенской школе: здесь умеют научить английскому языку всех и каждого. На физкультуре помимо спортивных упражнений обучают танцам (вальс, полька и др.)» (родители восьмиклассника).*

## Иностранные языки

Изучение первого иностранного языка начинается с 10 лет, т.е. в четвёртом классе. С 2014/2015 года первый иностранный язык начинают изучать со второго класса. Второй иностранный язык включается в программу только в 7 классе.

Среди иностранных языков на первом месте по популярности находится английский, на втором – немецкий, затем следуют французский и испанский языки\*.

\* По данным Госкомстата Словении.

## Учебники

Все школьники имеют возможность бесплатно пользоваться учебниками школьной библиотеки. А вот рабочие тетради к учебникам должны покупать родители. Затраты зависят от класса и составляют в среднем от 100 до 150 € в год на одного школьника.

## Питание

В словенских школах организовано регулярное питание школьников: завтрак, обед и полдник (для тех, кто посещает группу продлённого дня). В среднем стоимость школьного питания (завтрак и обед) на одного ребёнка составляет от 40 до 50 € в месяц.

### Мнения родителей

по поводу организации школьного быта и питания в словенских школах

«Питание в школе очень хорошо организовано: есть завтраки для тех, кто приходит рано, второй завтрак в начале дня, горячий обед и полдник на продлёнке. Часто в класс дети могут взять фрукты, чай или воду» (родители второклассника).

«Неплохое и разнообразное питание» (родители восьмиклассника).

«Питание регулярное, свежие завтраки и обеды. О качестве трудно судить, но дети недовольны. Есть отдельное меню для вегетарианцев. Оплата питания производится ежемесячно по счетам, общая сумма за месяц составляет около 100 евро. Меню публикуется на интернет-сайте гимназии, т.е. доступно для детей и родителей» (родители гимназиста).

### Дополнительная школьная программа

В школьную программу с 1 по 9 класс включены так называемые «Дни отдельных видов деятельности», когда учащиеся в урочное время не менее 5 часов в день занимаются различными видами деятельности, связанными с культурой, природоведением, спортом или техникой. В каждом классе предусмотрено 15 таких учебных дней. Все виды деятельности соответствуют возрастным особенностям учеников, развивают и закрепляют знания и умения, полученные во время классических школьных уроков. Так, напри-

мер, дни культуры предполагают посещение музеев, театров, концертов, знакомство с культурными и историческими достопримечательностями родного края. Дни природоведения часто проходят в виде организованных выездов на несколько дней на природу с целью изучения окружающей среды, растительного и животного мира, привития навыков здорового образа жизни и т.д. Спортивные дни посвящены знакомству детей с различными видами спорта: плаванием, горными лыжами, походами в горы, спортивными соревнованиями и др. Дни техники знакомят детей с орудиями труда предков, с экологическим разделением бытовых отходов и т.д. Все расходы, связанные с дополнительной школьной программой, покрывают родители.

## **Мнения родителей о внеклассных мероприятиях**

*«В нашей школе организуют концерты, совместные пикники, мастерские» (родители второклассника).*

*«Школа предлагает много различных внеклассных мероприятий. Детей возят на экскурсии, устраивают спортивные дни. Кроме того, после уроков дети имеют возможность посещать различные кружки по интересам, причём большинство из них бесплатные» (родители третьеклассника).*

*«Дети участвуют в экологических проектах, ездят на экскурсии, посещают театры, музеи, учатся плавать, изучают правила дорожного движения в качестве пешехода и велосипедиста» (родители второклассника).*

*«Внеклассных мероприятий очень много, за счёт родителей организуются экскурсии во время школьных каникул. В школе много кружков, некоторыми руководят сотрудники научных институтов. 3-4 раза в год дети готовят выступление-концерт для родителей. В школу часто приглашают для выступлений интересных людей (писателей, учёных и т. д.) Круглый год проводятся олимпиады по всем предметам и многое другое» (родители гимназиста).*

## Родительские собрания

В течение учебного года каждая школа организует два родительских собрания, на которых решаются общешкольные вопросы. Об успеваемости и поведении своих детей родители могут поговорить с учителем на ежемесячных собеседованиях, план проведения которых объявляется уже в сентябре. Чем-то такие собеседования напоминают медосмотр в поликлинике: в назначенный день родители приходят в школу и отправляются по кабинетам для индивидуальных встреч с учителями.

## Контроль знаний

После II и III триады по всей стране проводится государственная письменная проверка знаний. В конце 6-го класса проверочные работы по словенскому языку, математике и иностранному языку не являются обязательными. В конце 9 класса все учащиеся пишут проверочные работы по словенскому языку, математике и третьему предмету, который ежегодно определяет лично Министр образования науки и спорта Республики Словении.

В соответствии с общеевропейскими рекомендациями по индивидуализации и дифференциации школьного образования, в последней триаде ученикам предоставляется возможность выбора двух или, с согласия родителей, трёх дополнительных предметов с учётом способностей, интересов и дальнейших планов учащихся. Список дополнительных предметов школы формируют автономно с учётом рекомендаций Министерства образования, науки и спорта. Школьникам предлагаются такие предметы, как второй иностранный язык, риторика, история религии, философия, логика, современное приготовление полезной пищи, обработка древесины или металлов,

химические или физические опыты, танец, плетение, астрономия, шахматы и др. Ученик может быть освобождён от посещения дополнительных предметов, если уже посещает спортивную или музыкальную школу.

После девятилетки почти все выпускники (около 98%) продолжают обучение в средних школах: гимназиях, профессиональных училищах. Выпускных экзаменов не предусмотрено, успеваемость ученика складывается из суммы оценок по основным предметам за 7, 8 и 9 класс\*\*\*. Полученный результат и есть проходной балл выпускника девятилетней школы при поступлении в среднюю школу.

\*\*\*Система подсчета оценок часто меняется. В статье описана система, действующая в настоящее время.

### **Запись в школу**

Запись в школу на новый учебный год проводится в феврале текущего учебного года по территориальному признаку (месту постоянной или временной прописки). В случае переезда в Словению в любой другой месяц года вопрос записи ребёнка решается в индивидуальном порядке. Для иностранных учеников школы могут организовывать курсы словенского языка.

### **Международные школы в Словении**

Иностранные, а также словенские учащиеся могут посещать одну из международных школ в Словении:

- Британская международная школа (British International school), открыта в Любляне в 2008 г., работает по британским программам, обучение ведется на английском языке.

- Американская международная школа QSI (Quality School International), головной офис которой находится в США, открыта в Любляне в 1995 г., обучение ведется на английском языке.

- Французская международная школа (Ecole Francaise) принадлежит французской сети школ и работает по французским программам.

При выборе школы необходимо учитывать, что учебные программы международных школ не признаны Министерством образования, науки и спорта Республики Словении. Поэтому учащиеся этих школ должны сдавать экзамены по основным предметам в словенской школе. Исключение составляет международная школа IBO (International Baccalaureate Organization), которая работает на базе государственной школы им. Данилы Кумар в Любляне.



T: +386 41 767 201, +386 681 015

E: info@ruskasola.si

Сайт: www.ruskasola.si

## Люблянская школа дополнительного образования (Vesela dRuščina, zavod za izobraževanje in kulturo)

### Наша специализация:

- **Русский язык**, литература, развитие речи, чтение, письмо, история России, страноведение, логика, и многое другое. Занятия в группах от 3 до 18 лет.
- **Индивидуальные уроки** для школьников по программам российских школ.
- **Словенский язык** онлайн с нуля для детей и взрослых по **Skype**.
- **Бесплатные консультации** по системе образования в Словении.

### Наши проекты в Словении\*:

- **Олимпиада** по русскому языку.
- **«Дети-билингвы: обучение и воспитание»** - ежегодный круглый стол для учителей и родителей.
- **Новогодние** театрализованные представления с участием детей.
- **«Масленица в Любляне»** - фестиваль русской культуры и другие праздники.

### Международные проекты в Словении\*\*:

- **«Русская филологическая школа»** - летний образовательный лагерь в Словении.
- **«Дети рисуют русский мир»** - международный конкурс детских рисунков.
- **«Фестиваль русский язык и современные коммуникации»** - открытый детский международный фестиваль в России.

\* Проекты проводятся при поддержке Посольства России в Словении, Представительства Россотрудничества в Словении Российского центра науки и культуры, Министерства образования РС, Министерства культуры РС, Фонда «Русский мир».

\*\* Проекты проводятся в партнерстве с российскими и словенскими некоммерческими организациями.

# ГЛАВА 3

## ДВУЯЗЫЧИЕ



Здесь хотелось бы сказать несколько слов о национальной структуре населения Словении. Список, возглавляемый словенцами, продолжают хорваты, сербы, албанцы, боснийцы, македонцы, австрийцы, немцы, итальянцы, венгры, чехи, словаики, поляки, русские, украинцы - всего более 20 национальностей. Особое место среди них занимают итальянская и венгерская общины, так как именно они признаны официальными национальными меньшинствами, права которых закреплены в конституции. В связи с этим в Словении существует несколько школ, где образование ведётся одновременно на двух языках: словенском и итальянском или словенском и венгерском. Такие школы, как правило, расположены в приграничных зонах.

### **Мнения родителей о школьных помещениях**

*«На мой взгляд, все школы Словении достаточно симпатично выглядят и снаружи, и внутри. Помещение класса, где учится мой ребенок, просторное и уютное» (родители третьеклассника).*

*«Состояние школьных помещений соответствует санитарным нормам, но, на мой взгляд, всё как-то тесновато. Обычно вокруг школы зелёная зона для прогулок и детская площадка» (родители четвероклассника).*

*«Школа в отличном состоянии, обеспечена всем необходимым для занятий» (родители пятиклассника).*

*«Школьные помещения светлые, везде кондиционеры в классах» (мнение гимназиста).*

# ГЛАВА 4

## ГИМНАЗИИ



Необходимо отметить, что в Словении гимназией называют среднее учебное заведение, целенаправленно готовящее абитуриентов ВУЗов. Альтернативой гимназиям служат среднетехнические и профессионально-технические училища, о которых речь пойдёт немного позже. Здесь мы расскажем о гимназии, как отдельном звене словенской системы образования.

### **Процедура поступления в гимназию**

Приём документов на зачисление начинается в феврале текущего учебного года на следующий учебный год. Вступительных экзаменов нет, поэтому зачисление ведётся с учетом баллов, набранных за три последних года обучения в начальной школе (в 7, 8 и 9 классах). Некоторые из словенских гимназий пользуются большой популярностью среди учащихся, поэтому там устанавливается проходной балл. Добавим, что в спортивных гимназиях или так называемых гимназиях искусств абитуриенты сдают вступительный экзамен по специальности (например, по рисованию, пению, игре на музыкальном инструменте) и предоставляют дополнительную документацию. Например, спортсмены должны предъявить заключение врача, документы о спортивных достижениях, об участиях в соревнованиях и т.п.

Учебный год в гимназии начинается 1 сентября, а заканчивается 23 июня. Во многом календарь гимназий совпадает с календарём начальных школ. Занятия проходят с понедельника по пятницу. Обучение длится 4 года и заканчивается сдачей выпускных государственных экзаменов, которые называются «матурой». Зачисление в ВУЗ производится без вступительных экзаменов с учётом проходного балла, составленного из суммы экзаменационных оценок и суммы оценок за все предметы 3 и 4 курсов.

Учебная программа гимназий включает около 19 предметов. При

этом 5 из них – словенский, математика, первый и второй иностранные языки, история, физкультура – являются обязательными на протяжении всех четырёх лет обучения. По остальным предметам учащиеся имеют право выбора. Каждая гимназия самостоятельно определяет круг выборочных предметов. В период обучения учащиеся включаются в различные школьные проекты, принимают участие в международных исследовательских проектах и олимпиадах, сотрудничают с различными научными институтами. Помимо обычного учебного процесса гимназии проводят многочисленные познавательные и учебные экскурсии, которые, хотя и являются обязательными, оплачиваются родителями.

Для знакомства с культурой и языком других стран все гимназии активно сотрудничают с турагентствами, в результате чего за время учёбы гимназисты имеют возможность побывать в зарубежных странах на разных континентах мира от Америки до Азии. Эти экскурсии очень популярны и тоже оплачиваются родителями.

Выпускные экзамены или «матура» состоят из трёх обязательных предметов: математики, словенского и английского языка, а также двух предметов по выбору. Успешная сдача экзаменов – одно из условий приёма в ВУЗ.

Ранее уже упоминалось, что образование в Словении почти полностью финансируется из государственного бюджета и лишь небольшая его доля приходится на муниципальные бюджеты, но есть в Словении и четыре частные гимназии, принадлежащие католической церкви. Частной является также Уолдорфская гимназия в Любляне.

Несколько словенских гимназий имеют статус международных: гимназия Бежиград (г. Любляна), II гимназия Марибор (г. Марибор), гимназия Крань (г. Крань). Преподавание здесь ведётся на английском языке, обучение для иностранцев в них платное и стоит приблизительно 5 – 6 тысяч

евро в год.

### **Расходы, связанные с обучением в словенских гимназиях**

В государственных гимназиях родители оплачивают питание (обед) и обязательные школьные экскурсии. Ежемесячная сумма счёта в среднем может достигать 100-120 евро. Во многих гимназиях введены родительские взносы в школьный фонд, из которого оплачиваются различные школьные проекты для социально незащищённых категорий учащихся. Такой родительский взнос составляет от 30 до 80 евро в год и вносится частями.

Иногородним учащимся предоставляется общежитие, но количество свободных мест в них ограничено. Заявку на проживание в общежитии в следующем учебном году необходимо подавать вместе с остальной документацией уже в феврале текущего года. Проживание в общежитии платное и составляет примерно 200 евро в месяц.

Библиотеки гимназий в основном обеспечивают учащихся учебниками, но при этом родители должны оплатить 1/3 фактической стоимости учебников, внеся эти деньги в школьный фонд. Некоторые гимназии в начале учебного года устраивают ярмарку школьных учебников, бывших в употреблении. Всю остальную учебную литературу, рабочие тетради и другие пособия родители должны приобретать самостоятельно. В среднем такой расход составляет 100-120 евро в год.

## Мнения родителей об отношениях между школьниками

«Думаю, как и везде, всё зависит от учителя и детей» (родители второклассника).

«Словенская школа отличается хорошими отношениями между учениками. Нет неприязни друг к другу как внутри, так и вне класса. Дети с радостью ходят в школу» (родители восьмиклассника).

«Трудно судить, но ребёнок говорит, что его всё устраивает. Классный руководитель считает класс дружным. Все хорошо учатся, серьёзно относятся к учёбе, второй год наш класс самый лучший по успеваемости в гимназии» (родители гимназиста).

## Стипендии

В Словении существует несколько видов стипендий для учащихся гимназий и средних школ. Самая популярная из них - «Зоисова стипендия», названная в честь словенского просветителя, государственного деятеля, предпринимателя и мецената Жиги Зоиса. Эта стипендия присуждается за отличную учёбу и победы на государственных олимпиадах.

## Мнения родителей о материально-техническом обеспечении словенских школ

«В школе есть всё необходимое для организации учебного процесса: и библиотека, и спортивный зал, и большая столовая» (родители третьеклассника).

«Материально-техническое обеспечение школ в Словении лучше, чем в России» (родители семиклассника).

*«В прошлом году у нас в школе построили большой спортивный зал, обновили фасад здания, в этом году заменили раздевалки-шкафы. На территории гимназии чисто, есть велосипедная парковка. Дети довольны. Средства на ремонт с родителей не собирали, но мы платим добровольно в фонд гимназии 3-4 раза в год около 20 евро» (родители гимназиста).*

# ГЛАВА 5

## УЧИЛИЩА



Среднетехнические и профессионально-технические училища в Словении во многом схожи с российской системой техникумов и колледжей. Здесь учащиеся обучаются по общей программе и получают профессию. Среднее образование в Словении бесплатное.

### **Поступление**

В 9 классе начальной школы все учащиеся должны определиться и выбрать между гимназией, среднетехническим или профессионально-техническим училищем. Так же, как и в гимназии, в училищах приём документов начинается в феврале текущего учебного года на следующий учебный год. Вступительных экзаменов нет, зачисление ведётся на основании суммы баллов за три последних года обучения.

### **Календарь**

Школьный календарь училищ полностью совпадает с календарём гимназий. Обучение длится от двух до четырёх лет. По сравнению с гимназиями в расписании училищ меньшее количество предметов. Так, например, географию и историю учащиеся изучают только один год, но зато в образовательную программу обязательно входит профессиональная практика.

### **Экзамены**

После окончания среднетехнического училища предусмотрена сдача трёх обязательных экзаменов, двух по профессии и по словенскому языку, а также одного экзамена на выбор: по математике или иностранному языку.

Если выпускник среднетехнического училища решит продолжить

обучение в вузе, он должен сдать еще один дополнительный, пятый экзамен по программе гимназии, который может выбрать самостоятельно.

### Расходы

Родители оплачивают питание, учебные пособия (около 300 евро в год) и разнообразные школьные экскурсии, обычно связанные с профильным образованием. Добровольный взнос в школьный фонд составляет от 40 до 60 евро в год.

# ГЛАВА 6

# СИСТЕМА ВЫСШЕГО

# ОБРАЗОВАНИЯ

# В СЛОВЕНИИ



Система высшего образования в Словении многоступенчатая. Первая ступень – бакалавриат (3 года), вторая – магистратура (2 года), третья – докторантура (3–4 года).

В Словении молодёжь заканчивает гимназии и училища в возрасте 18–19 лет. Для тех, кто решит продолжить своё образование, открыты двери четырёх государственных университетов:

- Университет в Любляне (26 факультетов).
- Университет в Мариборе (16 факультетов).
- Университет в Копре (7 факультетов).
- Университет в Новой Горице (5 факультетов).

Кроме государственных, высшее образование предлагают еще 30 частных высших учебных заведений.

### На какие программы могут поступить иностранные студенты?

Иностранные студенты могут поступить в любой словенский университет при условии предоставления аттестата зрелости, справки о сдаче экзамена по словенскому языку и др. документов.

Для иностранных студентов или граждан из неевропейских стран выделяется 10% мест на очных отделениях и 50 % мест на заочных отделениях. Иностранные, имеющие вид на жительство в Словении или словенские налогоплательщики, поступают в университет на общих основаниях со словенскими гражданами.





Знание - двигатель прогресса!

Получите качественное образование международного уровня по программам экономического факультета Люблянского университета (обучение на словенском или на английском языке):

- Бакалавриат (3 года обучения) - две программы: 12 направлений по программам университета и 8 направлений по программам вуза, два направления на английском языке.
- Аспирантура (два года обучения) - 15 программ, из них 14 на английском языке.
- Докторат по программе экономических наук и бизнеса (три года обучения) на английском языке.

Программы на английском языке

Программы бакалавриата  
[area of specialization within study programme – BSc]

- International Business
- Marketing

Программы аспирантуры

- Bank and Financial Management
- Business Administration
- Business Informatics
- Economics
- Entrepreneurship
- European Master in Tourism Management
- International Business
- International Master Programme in Business Administration - IMB
- International Master Programme in Business Administration - MBA FELU-HCPE
- Money and Finance
- Master in Business Administration - MBA
- Public Sector and Environmental Economics
- Quantitative Finance and Actuarial Sciences
- Tourism

Докторат по программе  
экономических наук и бизнеса

Дополнительная информация:  
Faculty of Economics, University of Ljubljana  
Kardejeva ploščad 17, 1000 Ljubljana  
Web: [www.ef.uni-lj.si/en](http://www.ef.uni-lj.si/en)  
Phone: 00386 (1) 5892 416  
e-mail: [info@ef.uni-lj.si](mailto:info@ef.uni-lj.si)



University of Ljubljana

FACULTY OF  
ECONOMICS

Для поступления на первый курс университета необходимо обратиться в приёмную комиссию. Например, в Любляне приёмная комиссия находится в административном историческом здании университета, расположенном на площади Конгресса (Конгресни трг). Каждый университет имеет право самостоятельно определять условия поступления на программы бакалавриата и магистратуры. По некоторым программам предусмотрены вступительные экзамены.

### Сроки поступления

Вступительные экзамены университеты принимают с февраля по март. Зачисление без экзаменов происходит с февраля по май. При наличии свободных мест дополнительное зачисление студентов проводится в начале октября.

### Стоимость обучения в университете для иностранца

В среднем стоимость одного года учёбы в словенском государственном университете составляет от 1,5 до 3,5 тыс. евро и зависит от выбранного университета и специальности. В частном вузе стоимость обучения составляет в среднем 4 тыс. евро в год.

### Стоимость проживания в студенческом общежитии

Студенты-иностранцы могут проживать в студенческих общежитиях. Стоимость проживания зависит от типа размещения. К примеру, в Любляне она составляет от 110 до 300 евро в месяц.



University of Primorska **GO**

**Приморский университет  
Кoper, Словения**

- Высококачественная, привлекательная и полна разнообразия учеба
- Разнообразная средиземноморская среда
- Учебные программы на английском языке: Математика, Туризм и Управление



### Дополнительные возможности для студентов-иностранцев

Во время каникул иностранным студентам разрешается подрабатывать. Все студенты, в том числе и иностранцы, получают так называемые «студенческие талоны» на питание. При предоставлении таких талонов во многих ресторанах и столовых общая сумма счёта уменьшается на 2,63 евро, которые компенсирует государство.

Всем, кто планирует своё обучение в вузах Словении, рекомендуем внимательно ознакомиться с интернет-ресурсом Министерства внутренних дел РС [www.infotuji.si](http://www.infotuji.si).

# ГЛАВА 7

# ЛЕТНИЕ ШКОЛЫ

# СЛОВЕНСКОГО

# ЯЗЫКА





Словенский язык принадлежит к южной группе славянских языков. На нём говорит всего около 2 млн. человек. Как и все другие славянские языки, словенский имеет много общего с русским языком, что в значительной мере ускоряет и облегчает его восприятие и изучение. А вот незнание языка значительно усложняет переезд в новую страну и создаёт преграды в общении. Очень важно начать изучать язык ещё до переезда, хотя найти курсы словенского языка в России задача не из легких. Здесь на помощь могут прийти современные возможности изучения языка. Своевременный подход к снятию языкового барьера позволяет в значительной степени сэкономить нервы и время во время адаптации к новой стране.

Если вы уже переехали в Словению, то обязательно поинтересуйтесь возможностью изучения словенского языка на бесплатных курсах для иностранцев. Такие курсы могут посещать все, кто имеет вид на жительство в Словении. Группы формируются два раза в год, обучение финансируется из государственного бюджета Республики Словении. Многочисленные языковые школы предлагают платные курсы в группах и индивидуально.

Ещё одна эффективная форма изучения словенского языка – это так называемые летние школы. Такие школы организуют Центр словенского языка как второго/иностранных языка при Философском факультете Люблянского университета и Факультет гуманитарных наук Приморского университета. Занятия проходят в Любляне и Копре.

В первой половине дня обычно проводятся курсы словенского языка,

а во второй слушатели знакомятся со словенской историей и культурой на различных экскурсиях, встречаются с известными словенцами, смотрят словенские фильмы или спектакли, посещают концерты. Слушателям предлагается 40-часовая двухнедельная программа или 80-часовая четырёхнедельная программа.

Обучение в летних школах словенского языка предлагают и другие организаторы, в основном это частные языковые школы.

Курсы словенского языка делятся на три уровня: начальный (разговор и фонетика), средний (разговор, словенская литература и культура, грамматика) и продвинутый (разговор, словенская литература и подготовка к экзамену на знание словенского языка). После окончания летней школы все слушатели получают сертификат Люблянского или Приморского университета. После успешного окончания курса студентам присуждаются ECTS-кредиты по общеевропейской системе перевода и накопления кредитов.

Стоимость 40 учебных часов в летней школе составляет около 540 евро, программа из 80 учебных часов стоит приблизительно 900 евро без учёта проживания.

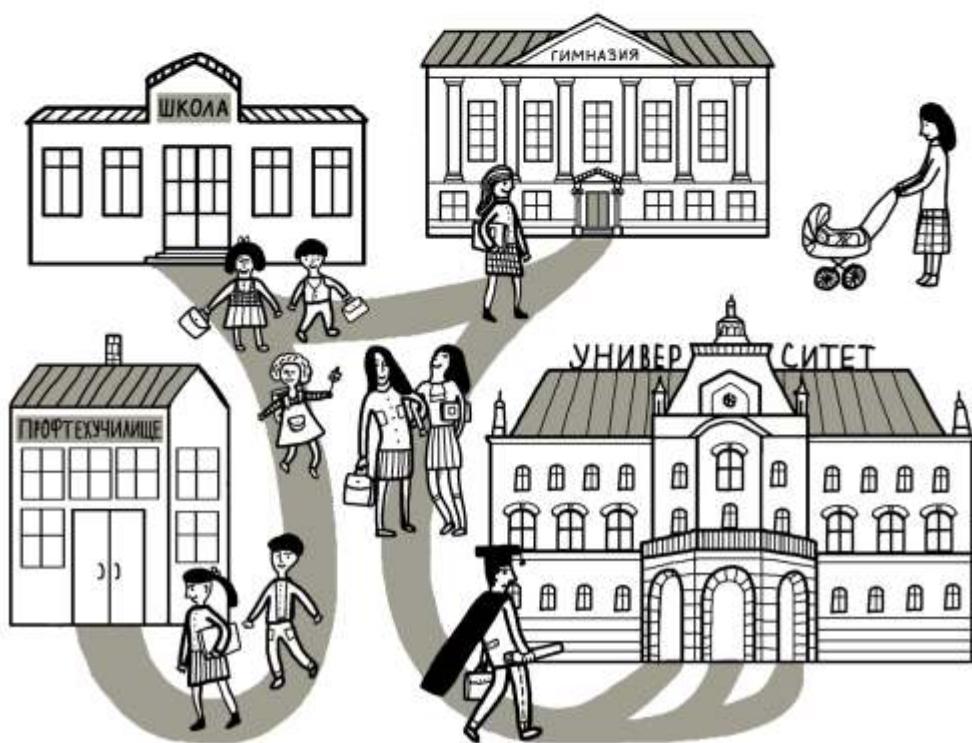
школа арт:курсы  
art-tecaji.com

# ГЛАВА 8

# ЕВРОПЕЙСКОЕ

# ОБРАЗОВАНИЕ

# В СЛОВЕНИИ



*«Education is what remains after one has forgotten what one has learned in school»*

Джон Драйден

В современном мире совершенно нормально, когда человек живет в Словении, работает в Германии, отдыхает во Франции. Но для такого стиля жизни нужен особый образ мышления и культуры. Нужен менталитет свободного, не ограниченного провинциальностью человека. Листая проспекты и интернет-ресурсы образовательных центров, анализируя предложения зарубежных вузов, российские родители дают детям тот шанс, которого были лишены сами.

Давно замечено, что образование – это не просто знания. «*Education is what remains after one has forgotten what one has learned in school*», – написал английский поэт и драматург Джон Драйден еще в 1700 году. («Образование – то, что остается после того, как забыто все, чему учили в школе»). Образование – это образ мышления и культуры. Выпускники европейских вузов имеют больше шансов на самореализацию в этом мире.

Словения одна из европейских стран, где можно получить качественное европейское образование. Для студентов здесь открыты двери четырех государственных и тридцати частных университетов.

Поступление в словенский университет — не простая задача для самостоятельного решения. Как правило, необходимо элементарное знание словенского языка. Кроме этого, абитуриента подстерегает ряд организационных и бюрократических вопросов, связанных с оформлением пакета документов для поступления в учебное заведение и переездом на новое место жительства.

Квалифицированную помощь в подготовке документов и поступлении в учебное заведение, а так же ответы на многие вопросы можно получить

у профессиональных консультантов – сотрудников фирмы ООО «СЛОКА».

Поступление в ВУЗы Словении с поддержкой фирмы «СЛОКА» – это 100% успешный и результативный шаг на пути получения престижного европейского образования.

### **«СЛОКА» - Словения на ладони**



Компания «СЛОКА» – это российско-словенская компания, внештатный консультант Посольства Республики Словении по вопросам делового и академического сотрудничества с Российской Федерацией. Благодаря многолетнему сотрудничеству с различными словенскими университетами, прочным партнёрским отношениям с лингвистическими школами и подготовительными отделениями вузов, а также благодаря наличию аккредитации при

Посольстве Республики Словении в Москве компания «СЛОКА» профессионально помогает студентам осуществить мечту - получить европейское образование в Словении.

Опытные сотрудники компании проконсультируют Вас и помогут определиться с выбором учебной программы, организуют ознакомительной тур в Словению, а также будут курировать весь период обучения вплоть до получения диплома об окончании ВУЗа.

Услуги компании «СЛОКА»: консультирование по выбору программы обучения (бакалавриат, магистратура, докторантур); подготовка необходимого пакета документов с официальным переводом; визовая поддержка

(гарантия получения необходимого типа визы); изучение словенского языка в любой точке земного шара (онлайн курсы), курсы в Москве, курсы в Словении; помошь в адаптации после переезда в Словению; сопровождение студента (по желанию родителей) в течение всего периода обучения; организация ознакомительных, туристических и специализированных поездок в Словению; консультирование и помощь в приобретении или аренде недвижимости в Словении; услуги перевода: письменный и устный перевод любой сложности на любую тему.

Компания «СЛОКА» предлагает уникальную возможность изучать словенский язык в Москве на любом уровне – от знакомства с языком до свободного владения.

Преподавание ведётся как русскими преподавателями, так и носителями словенского языка. Высокая квалификация и богатый опыт работы преподавателей гарантируют качественный уровень обучения и достижение намеченного результата.

Обучение ведётся по стандартам Центра словенского языка как иностранного в Любляне.

Формы обучения: групповые (4-8 человек), парные и индивидуальные занятия, онлайн занятия (через Skype).

Обучение ведётся слюбого уровня, в том числе с «нулевого».

Подготовка к сдаче экзамена по словенскому языку для тех, кто планирует учиться в словенских ВУЗах и работать в Словении.

Для желающих предоставляется возможность пройти обучение на языковых курсах непосредственно в Словении.

После успешного окончания курса слушателям выдаётся сертификат.

Совместно со словенскими и российскими партнерами компания «СЛОКА» организует летние лагеря отдыха на словенском побережье для детей и подростков из России, а также различные культурно-образователь-

ные проекты и фестивали в Словении.

### «СЛОКА» - СЛОВЕНИЯ НА ЛАДОНИ

Адрес головного офиса компании «СЛОКА»:

г. Москва, 3-я Тверская-Ямская, д. 24, оф.1 (м. Маяковская),

тел.: +7 (926) 497 2798, E-mail: info@slo-ka.com.

Русский  
Бухгалтерский  
Сервис в Словении



Ruški  
Računovodski  
Servis v Slovenije

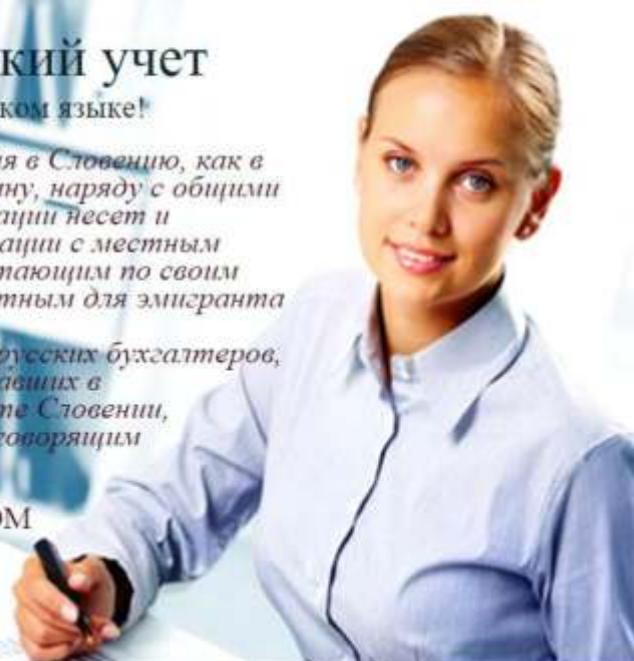
## Бухгалтерский учет в Словении на русском языке!

*Бизнес-эмиграция в Словению, как в любую другую страну, наряду с общими проблемами адаптации несет и сложности интеграции с местным бухгалтером, работающим по своим правилам и неизвестным для эмигранта законам.*

*Мы объединили русских бухгалтеров, разрозненно работавших в бухгалтерском учете Словении, для помощи русскоговорящим бизнесменам!*

[WWW.SMIKLO.COM](http://WWW.SMIKLO.COM)

+ 386 40 30 55 13  
+7 499 704 68 13





Производство всех видов отделки из  
натурального (мрамор, гранит, кварцит, оникс)  
и искусственного камня:

- Полы, лестницы, полки, каменные рамы для  
 окон, порталы, фасады
- Настенная плитка для ванной, массивные  
 раковины и душевые поддоны
- Камины
- Столешницы для кухни и ванной



*VM KUNOVAR,  
kamnoseški izdelki d.o.o.  
Na Žalah 3, 1000 Ljubljana  
Slovenija  
www.vmkunovar.si  
info@vmkunovar.si*



STINS PLUS (ZVAJALSKI  
INŽENIRING ZA  
STROJNOINSTALACIJSKA DELA d.o.o.  
Trebinjska ulica 15, 1000 Ljubljana

T.C.: 0590 76 841  
Fax: 0590 22 411  
GSM 041/ 424 310  
E-mail: stinsplus@t-2.net



Автор текста: Юлия Месарич  
Дизайнер: Альбина Сальманова

Иллюстратор: Ирина Чайцына  
Редактор: Ольга Зупан

Проектная группа: Тамара Водопивец, Катя Серажин  
Тираж: 1000  
Любляна, 2015



**АНО Люблянская школа дополнительного образования  
(Vesela dRuščina, zavod za izobraževanje in kulturo) –**

член Международной ассоциации преподавателей русского языка и литературы,  
Международной ассоциации русских культурно-образовательных учреждений «Евролог»,  
Международного методического совета по вопросам многоязычия и межкультурной  
коммуникации (METHODICAL COUNCIL).